

# **Y Trydydd Cynulliad - Cyfarfod Llawn Pleidleisiau a Thrafodion (214)**

**Dyddiad: Dydd Mawrth, 21 Medi 2010**

**Amser: 13.30**

**Rhodddwyd teyrngedau i'r Arglwydd Livsey.**

**13.44**

**Eitem 1: Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru**

Gofynnwyd y 10 cwestiwn cyntaf. Cafodd cwestiynau 4 a 8 eu grwpio.

.....

**14.38**

**Eitem 2: Datganiad a Chyhoeddiad Busnes**

.....

**15.02**

**Eitem 3: Datganiad gan y Gweinidog dros Gyfiawnder  
Cymdeithasol a Llywodraeth Leol: Lansio'r ymgynghoriad  
cyhoeddus ar Ddyletswydd Cydraddoldeb Penodol y Sector  
Cyhoeddus**

.....

**15.48**

**Eitem 4: Datganiad Deddfwriaethol: Eitem 1 o Raglen  
Ddeddfwriaethol 2010-11: Mesur Arfaethedig ynghylch  
Diogelwch ar Gludiant i Ddysgwyr (Cymru)**

.....

**16.22**

**Eitem 5: Cynnig i gymeradwyo Egwyddorion Cyffredinol  
Mesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru)**

**NDM4532 Alun Ffred Jones (Arfon)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, yn unol â Rheol Sefydlog 23.24:

Yn cytuno ar egwyddorion cyffredinol Mesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru)

Gosodwyd Mesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru) a'r Memorandwm Esboniadol gerbron y Cynulliad ar 4 Mawrth 2010;

Gosodwyd adroddiad Pwyllgor Deddfwriaeth Rhif 2 ar Fesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru) gerbron y Cynulliad ar 22 Gorffennaf 2010.

**Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.**

**Cyflwynwyd y gwelliant a ganlyn:**

**Gwelliant 1 - Nick Ramsay (Mynwy)**

Yn gresynu nad yw Llywodraeth Cynulliad Cymru yn dal wedi mabwysiadu datganiad clir eto mai Cymraeg a Saesneg yw ieithoedd swyddogol Cymru a bod dilysrwydd a statws cyfartal i'r ddwy.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 1:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	31	45

**Gwrthodwyd gwelliant 1.**

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig:

**NDM4532 Alun Ffred Jones (Arfon)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, yn unol â Rheol Sefydlog 23.24:

Yn cytuno ar egwyddorion cyffredinol Mesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru)

Gosodwyd Mesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru) a'r Memorandwm Esboniadol gerbron y Cynulliad ar 4 Mawrth 2010;

Gosodwyd adroddiad Pwyllgor Deddfwriaeth Rhif 2 ar Fesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru) gerbron y Cynulliad ar 22 Gorffennaf 2010.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
45	0	0	45

**Derbyniwyd y cynnig.**

## **NDM4533 Alun Ffred Jones (Arfon)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, at ddibenion unrhyw ddarpariaethau sy'n deillio o Fesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru), yn cytuno ar unrhyw gynnydd mewn gwariant o'r math y cyfeiriwyd ato yn Rheol Sefydlog 23.80(ii) (a) a (b), sy'n codi o ganlyniad i'r Mesur.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
44	0	0	44

**Derbyniwyd y cynnig.**

.....

### **17.31**

#### **Eitem 6: Dadl yng Nghyfnod 3 o dan Reol Sefydlog 23.57 ar y Mesur Arfaethedig ynghylch Strategaethau ar gyfer Gofalwyr (Cymru)**

Yn unol â Rheol Sefydlog 23.49, gwaredwyd y gwelliannau yn y drefn y mae'r adrannau a'r atodlenni y maent yn cyfeirio atynt yn codi yn y Mesur arfaethedig. Ar ôl cwblhau trafodion cyfnod 3, caiff yr Aelod sy'n gyfrifol gynnig fod y Mesur arfaethedig yn cael ei basio yn unol â Rheol Sefydlog 23.58.

**Grwpwyd y gwelliannau at ddibenion y ddadl ac fe'u trafodwyd yn ôl y grwpiau a ganlyn:**

#### **1. Gofalwyr**

2,3

#### **2. Stratehaeth**

6,10

#### **3. Ymgynghori**

7,4,5

#### **4. Awdurdodau perthnasol/cyfrifol**

8

#### **5. Diffiniad o wybodaeth briodol a chynghor priodol**

## 6. Y weithdrefn ar gyfer gwneud Is-ddeddfwriaeth

1

Cynhaliwyd y pleidleisiau yn y drefn a nodir yn y Rhestr o Welliannau wedi'u Didoli:

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 2:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	29	43

Gwrthodwyd gwelliant 2

Gan fod Gwelliant 2 wedi'i wrthod, methodd Gwelliant 3.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 6:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	30	44

Gwrthodwyd gwelliant 6

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 7:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
15	0	32	47

Gwrthodwyd gwelliant 7

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 8:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
15	0	28	43

Gwrthodwyd gwelliant 8

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 9:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	32	46

Gwrthodwyd gwelliant 9

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	32	46

**Gwrthodwyd gwelliant 4**

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 5:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	30	44

**Gwrthodwyd gwelliant 5**

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 10:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	32	46

**Gwrthodwyd gwelliant 10**

**Derbyniwyd Gwelliant 1, yn unol â Rheol Sefydlog 7.35.**

Barnwyd bod holl adrannau ac atodlenni'r Mesur arfaethedig wedi'u derbyn, gan ddod â thrafodion Cyfnod 3 i ben.

.....

**Eitem 7: Cynnig yng Nghyfnod 4 o dan Reol Sefydlog 23.58 i gymeradwyo'r Mesur Arfaethedig ynghylch Strategaethau ar gyfer Gofalwyr (Cymru)**

Cynigiodd y Gweinidog fod y Mesur arfaethedig yn cael ei basio yn unol â Rheol Sefydlog 23.58.

**Cafodd y Mesur ei basio, yn unol â Rheol Sefydlog 7.35.**

Mae'r Mesur fel y cafodd ei basio i'w weld drwy ddilyn y linc hwn:

[http://www.cynulliadcymru.org/bus-home/bus-legislation/bus-leg-measures/bus\\_legislation\\_meas-cs.htm](http://www.cynulliadcymru.org/bus-home/bus-legislation/bus-leg-measures/bus_legislation_meas-cs.htm)

.....

**18.16**  
**Cyfnod Pleidleisio**

**Daeth y cyfarfod i ben am 18.18**

**Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13.30 ddydd  
Mercher, 22 Medi 2010.**

**Ysgrifenyddiaeth y Siambr**